

INTERFACE CABLE

For use with LifeScan Blood Glucose Meters with data management capabilities.
(Please call LifeScan Technical Services for assistance.)

LIFESCAN

a Johnson & Johnson company

USER INSTRUCTIONS

1. Connect the 9 pin female end of the Interface Cable to the serial port (COM port) of your computer.
2. Plug the stereo plug end of the Interface Cable into the data port of your LifeScan Blood Glucose Meter.
3. You may need to restart your computer if another device was previously connected to the serial port. Follow your software application instructions.

LifeScan Customer Services toll-free numbers:

U.S.A.: 1-800-227-8862
Canada: 1-800-663-5521
U.K.: Customer Care Freephone
0800-121200

AW*060 536 01A*

© LifeScan, Inc. 2002
Mills, CA 95035 Rev. 01/02

The following applies to the U.S. only.

CLASS B. COMPUTING DEVICES INFORMATION TO THE USER

The following information is provided in accordance with U.S. Federal Communications Commission (FCC) regulations:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Changes or modifications not expressly approved by LifeScan, Inc. could void the user's authority to operate the equipment.

SNITTSTELLEN- KABEL

LIFESCAN
a johnson-johnson company

Für alle LifeScan Blutzuckermeßgeräte mit
Datenmanagement-Funktionen.
(Hilfe erhalten Sie vom technischen Kundendienst von LifeScan.)

BENUTZERHINWEISE

1. Den 9-Pin-Stecker des Schnittstellenkabels an den seriellen Anschluß (COM-Anschluß) des Computers anschließen.
2. Den Klinkestecker des Schnittstellenkabels in die Datenschnittstelle des LifeScan Blutzuckermeßgeräts einstecken.
3. Eventuell müssen Sie Ihren Computer neu starten, wenn vorher ein anderes Gerät am seriellen Anschluss angeschlossen war.
Folgen Sie nun den Anweisungen der Software.

Die gebührenfreie Rufnummer des technischen
Kundendienstes von LifeScan:

Deutschland: 0800-7255 007

AW*060 536 01A*

© LifeScan, Inc. 2002
Milpitas, CA 95035 Rev. 01/02

Die folgenden Richtlinien gelten bei Gebrauch in den USA.

INFORMATION ÜBER KLASSE B COMPUTERBESTANDTEILE FÜR DEN BENUTZER

Die folgende Information steht in Übereinstimmung mit Richtlinien der Federal Communications Kommission (FCC):

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC Richtlinie. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muß jegliche empfangene Störung vertragen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Funktionen verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und hat die Bedingungen für ein digitales Klasse B Gerät entsprechend Abschnitt 15 der FCC Richtlinien erfüllt. Diese Bedingungen wurden entwickelt, um einen vernünftigen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Heim-umgebung zu gewähren. Dieses Gerät erzeugt und verwendet elektromagnetische Strahlung und kann diese abstrahlen und dabei Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, wenn es nicht gemäß der Gebrauchsanweisung installiert und benutzt wird. Dennoch gibt es keine Garantie dafür, daß Störungen bei bestimmten Installationen auftreten können. Wenn dieses Gerät Störungen auf den Radio- oder Fernsehempfang ausübt, die nicht durch aus- und einschalten des Gerätes behoben werden können, sollte der Benutzer eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ausprobieren, um die Störung zu beseitigen:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromanschluß an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.

Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich durch LifeScan, Inc. genehmigt wurden, können die Erlaubnis zum Gebrauch des Gerätes aufheben.

INTERFACEKABEL

LIFESCAN

Voor gebruik met LifeScan bloedglucosemeters met gegevensbeheer-
mogelijkheden.
(Bel LifeScan voor assistentie.)

a Johnson & Johnson company

INSTRUCTIES VOOR DE GEBRUIKER

1. Sluit de 9-pin vrouwelijke stekker van de interfacekabel aan op de seriële poort (COM-poort) van uw computer.
2. Sluit de plug van de interface kabel aan op de datapoort van uw LifeScan bloedglucosemeter.
3. Indien er eerder een ander toestel via de seriële poort werd
geconnecteerd, dient u mogelijk de PC te herstarten.
Volg de instructies in de softwaretoepassing.

Gratis telefoonnummers LifeScan:

België: 0800-15325
Nederland: 0800-0222445

AW*060 536 01A*

© LifeScan, Inc. 2002
Milpitas, CA 95035

Rev. 01/02

Het volgende geldt enkel voor de Verenigde Staten.

INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS VAN KLASSE B COMPUTERTOESTELLEN

De volgende informatie wordt meegedeeld in navolging van de voorschriften van de Amerikaanse Federale Commissie voor Communicatie (FCC):

Dit toestel valt onder de toepassing van Deel 15 van de FCC-reglementering. Het gebruik ervan is onderworpen aan de volgende voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storingen veroorzaken en (2) dit toestel moet interferenties die ontstaan, opvangen, zelfs als dit de werking van het toestel kan verstoren.

Deze uitrusting werd getest en bleek te voldoen aan de normen voor een digitaal toestel van Klasse B zoals beschreven in Deel 15 van de FCC-Reglementering. Deze normen zijn ontworpen om een redelijke graad van bescherming te bieden tegen schadelijke storingen binnen een huisinstallatie. Deze uitrusting kan radiogolven voortbrengen, er gebruik van maken en ze uitzenden. Als de installatie en het gebruik van het toestel niet volgens de instructies gebeurt, dreigt dit storingen in het radioverkeer te veroorzaken. Zelfs met inachtneming van de instructies kunnen in een welbepaalde installatie toch interferenties optreden. Als u vermoedt dat dit toestel de ontvangst van radio of televisie stoort, dan kan u dat nagaan door het toestel aan en af te zetten. In dat geval kan u proberen om door een of meer van volgende maatregelen de storing ongedaan te maken:

- de ontvangstantenne in een andere richting oriënteren;
- de afstand tussen dit toestel en de gestoorde ontvanger vergroten;
- de uitrusting op een stopcontact aansluiten dat van een ander circuit deel uitmaakt dan de gestoorde ontvanger;

Als aan het toestel wijzigingen of aanpassingen gebeuren zonder de uitdrukkelijke toestemming van LifeScan, Inc. kan de toelating om het toestel te gebruiken ingetrokken worden.

CABLE INTERFACE

Para uso con los medidores de glucemia de LifeScan con capacidades de gestión de datos.
(Llame al Servicio de Atención al Cliente de LifeScan si requiere más información.)

LIFESCAN

a Johnson & Johnson company

INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte el extremo hembra de 9 pins del cable interface, al puerto serie (puerto COM) del ordenador.
2. Conecte el extremo del enchufe estéreo del cable interface al puerto de datos de su medidor de glucemia de LifeScan.
3. Si cualquier otro dispositivo se hubiera conectado previamente al puerto serie, será necesario reiniciar su ordenador.
Siga las instrucciones de la aplicación de software.

Teléfono gratuito del Servicio de Atención al Cliente de LifeScan:

España: 900-100-228

AW*060 535 01A*

© LifeScan, Inc. 2002
Milpitas, CA 95035

Rev. 01/02

La siguiente información sólo atañe a EE UU.

INFORMACIÓN AL USUARIO DE ELEMENTOS INFORMÁTICOS DE LA CLASE B

De acuerdo con la normativa de la Comisión Federal de Comunicación de los EE UU (FCC), se facilita la siguiente información:

Este elemento cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este elemento no debe causar interferencias indeseables y (2) este elemento debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluso las interferencias que pudieran causar funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido comprobado y se ajusta a los límites para los elementos digitales de la Clase B, en relación al apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites son fijados para facilitar una razonable protección frente a interferencias indeseables en una instalación particular. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias indeseables en las comunicaciones de radio. De todos modos, no existe garantía de que las interferencias no ocurran en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias indeseables en la recepción de la radio o la televisión, que puedan ser identificadas encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir estas interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que está el receptor.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por LifeScan, Inc. podrían anular la autoridad del usuario para operar con el equipo.

CÂBLE D'INTERFACE

Pour utiliser avec les lecteurs de glycémie LifeScan pourvus
d'une fonction de communication informatique.
(Appelez LifeScan Assistance si vous souhaitez plus d'informations.)

LIFESCAN

a Johnson & Johnson company
une filiale de Johnson & Johnson

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

1. Connectez l'extrémité 9 broches femelle du câble d'interface au port série (Port COM) de votre ordinateur.
2. Raccordez la mini fiche stéréo du câble d'interface au port de connexion informatique de votre lecteur de glycémie LifeScan.
3. Un redémarrage de votre ordinateur peut être nécessaire lorsque d'autres périphériques étaient précédemment connectés au port série. Respectez les instructions de votre application.

Numéros d'appel gratuit des services techniques de LifeScan :

Belgique:	0800-14660
Canada:	1-800-663-5521
France:	0-800-459-459

AW*060 536 01A*

© LifeScan, Inc. 2002
Milpitas, CA 95035

Rev. 01/02

Les informations suivantes ne s'appliquent uniquement qu'aux États Unis d'Amérique.

CLASSE B. INFORMATIONS SUR LES DISPOSITIFS INFORMATIQUES POUR LES UTILISATEURS

Les informations suivantes sont données en accord avec les recommandations de la US Federal Communications Commission (FCC) :

Ce dispositif obéit à la partie 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette à deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter tout type d'interférence reçue, même celle qui pourrait causer une opération non désirée.

Cet équipement a été testé et répond aux limites trouvées pour un dispositif digital de classe B, suivant la partie 15 du règlement FCC. Ces limites sont fixées pour fournir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie sous forme d'onde radio et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux radio communications. Cependant, il n'y a pas de garanties qu'une interférence ne se présente pas au sein d'une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception télé ou radio, qui apparaît uniquement lors de l'utilisation de l'équipement, l'utilisateur est encouragé d'essayer de réduire l'interférence par une ou plusieurs mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise d'un circuit électrique différent de celui où le récepteur est connecté.

Des changements ou des modifications non expressément approuvés par LifeScan, Inc. pourraient annuler l'autorisation pour l'utilisateur de se servir de l'équipement.